# Operating instructions and maintenance

Pole pruner + brush cutter attachment

**PS 2001** 

**Инструкция по эксплуатации** и техническому обслуживанию

Высоторез + насадка-кусторез

**PS 2001** 

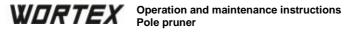


EN English - 2 RU Russian - 25



# Content

Equipment Description	4
Delivery set	4
Technical characteristics of the model	5
Safety regulations	5
Operation	12
Care and maintenance	
Storage and transportation	21
Troubleshooting	22
Warranty obligation	



#### Dear customer!

We are constantly working to improve and enhance products under our brand.

In this regard, technical specifications, design and equipment may change without prior notice.

We offer you our deepest apologies for any inconvenience this may cause.

Pole pruner **WORTEX** Designed for occasional use at home or in the garden, this model is used for trimming the crowns of shrubs or low-growing ornamental trees directly from the ground.

The pole pruner is not intended for professional or intensive use over a long period of time.

**ATTENTION!** This tool is intended for household use only. The warranty does not cover tools used for commercial or professional purposes.

**ATTENTION!** It is prohibited to use the tool for any purposes other than those specified in these instructions.



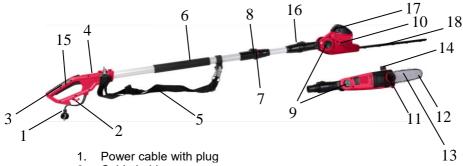
**ATTENTION-** To reduce the risk of damage, please read the operating instructions!

This power tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the tool by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the power tool. Wear gloves when using the tool.

Before plugging the product into a power outlet, always check that the power button is in the "OFF" position and is working properly.

If there is a lock on the power button, when the power supply is interrupted, be sure to turn the switch to the OFF position to prevent the product from turning on accidentally.

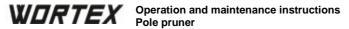
## **Equipment Description**



- 2. Cable holder
- 3. Lever
- 4. Lock button to prevent accidental activation
- 5. Shoulder strap Non-slip pad
- 6. Retractable rod locking coupling
- 7. Sliding bar locking button
- 8. Nozzle position adjustment button
- 9. Motor housing
- 10. Chain tensioning handle
- 11. Saw chain
- 12. Saw bar
- 13. Oil filler cap
- 14. On/Off key
- 15. Nozzle lock button
- 16. Hedge trimmer attachment
- 17. Brush cutter blade

### **Delivery set**

- Barbell, 1 pc.;
- Chain saw attachment pole pruner 1 pc.;
- Tire cover, 1 pc.;
- Hedge trimmer attachment 1 pc.;
- Case for cutting blade 1 pc.;
- Shoulder strap 1 pc.;
- Operation manual, 1 pc.



### Technical characteristics of the model

Parameters \ Model	PS 2001
Nominal voltage, V	230
Nominal frequency, Hz	50
Nominal power consumption, W	750
Nominal speed, min-1	6500
Chain speed, m/s	12.5
Tire length, mm	200
Maximum cutting thickness, mm	180 mm
Chain pitch, inch	3/8"
Groove width, mm	1.3
Number of links	33
Oil tank capacity	100 ml
Automatic lubrication	+
Oil level indicator	+
Keyless chain tensioning	+
Safety brake	+
Weight (net), kg	3.5
Hedge trimmer attachment	
Nominal voltage, V	230
Nominal frequency, Hz	50
Nominal power consumption, W	550
Cutting frequency, min-1	1700
Length of cutting block, mm	510
Cutting length, mm	483
Maximum tooth pitch, mm	16
Sound power level, dB(A)	101
Sound pressure level, dB(A)	98
Vibration value (ms-2) / (K)	3
Weight (net), kg	3.4

This appliance is intended for household use only. Periodically stop using the tool to allow the motor and other parts to cool, which will prolong the life of your tool.

The permissible ambient temperature range in which the device can be used:+5 $^{\circ}$ C -+40 $^{\circ}$ C

The stated technical characteristics may vary within ±5%.

### Safety regulations

Please read this operating manual carefully before using the device. Familiarize yourself with its functions and operating methods. To ensure proper operation, always follow the

instructions in this operating manual. Keep this operating manual near the device at all times.

When using this power tool, the following basic safety precautions should always be followed to protect against injury, electric shock, and fire. When using this power tool, strictly follow all safety precautions outlined in this manual. Pay close attention to the safety precautions.

**Attention!** Before connecting the device to the power supply, make sure that the network voltage corresponds to the value specified in the technical specifications of the device.

ı		This symbol indicates that the appliance is double insulated according to
	This symbol indicates that the appliance is double insulated according to EN60745: Therefore, an earth conductor is not required.	

**Use the appropriate supply voltage**: The power supply voltage must match the information specified in the technical specifications of the device.

You should stop using the device immediately in the following cases:

- 1. The plug, socket, and power cable are damaged, cut, or broken.
- 2. Damaged or broken switch (does not turn the device on or off).
- 3. The appearance of smoke or a burning smell.

#### General safety rules

**ATTENTION!** Read all safety warnings and instructions carefully. Failure to follow warnings and instructions may result in electric shock, fire, or serious injury. Save all instructions and directions for future use.

- 1 Consider environmental influences:
- Do not expose the product to precipitation.
- Do not use the product near flammable liquids and gases.
- Do not use the product to process raw materials.
- Make sure there is good lighting.
- 2 Avoid physical contact with grounded objects (metal pipes, batteries, etc.).
- 3 Before starting work, check the work area for hidden utilities (gas, water, electrical or telephone wiring, etc.).
- 4 Do not allow strangers and animals to approach the work area.
- 5 Keep away from the cutting edge of the tool. Do not remove cut branches or hold branches you are about to cut while the blades are moving. When removing stuck branches, make sure the tool is turned off. A moment's inattention while operating the tool can result in serious injury.
- 6 Do not point the cutting blade at people or animals.
- 7 When performing work that generates dust, use dust collectors, especially in enclosed spaces.
- 8 Do not overload the product.

- Use it strictly for its intended purpose.
- Use only recommended and properly functioning replacement tools (attachments). A defective replacement tool is one that is broken, dull, or bent.
- Avoid engine speed drops or stalls due to excessive feed or tool jamming. If jamming occurs, turn off the machine immediately!
- 9 Wear suitable clothing and use protective equipment (safety glasses, dust mask, ear muffs, etc.).
- 10. Keep your work area tidy. Before turning on the machine, check to make sure you haven't forgotten to remove wrenches, screwdrivers, and other auxiliary tools from the work area.
- 11 Always be careful:
- Don't get distracted while working, do it thoughtfully.
- Try to work in a stable position, maintaining balance at all times.
- Bring the tool to the surface being treated only after the engine has been switched on and is running at full speed.
- Avoid mechanical damage, impacts, dropping the product on hard surfaces, etc.
- Protect the pole pruner from exposure to intense heat sources or chemically active substances, as well as from liquids and foreign solid objects getting inside the product.

#### Safety rules when working with a pole saw

- Keep a safe distance from the moving chain of the machine. pole pruner. Before starting the pole pruner, be sure to check that there is no contact of the saw chain with any objects. Loss of attention to a short a moment while working with a pole pruner can result in clothing or any part of the body with a saw chain.
- Always hold the pole pruner with your right hand by the rear handle and with your left hand by the

Holding the barbell in any other working position dramatically increases the risk of injury and is therefore unacceptable.

- Do not use a pole pruner near overhead power lines,
- located at a distance closer than 1 meter from the maximum processing height.
- -Always wear safety glasses and hearing protection. Personal protective equipment for the head, hands, and feet is also recommended. Appropriate protective clothing and footwear reduce the risk of injury from flying chips and accidental contact with a moving saw chain.
- Never use a pole pruner while in a tree. Working with a pole pruner in a tree poses a high risk of injury.
- Always ensure that you have the correct stance and use the pole pruner only while standing
- solid, safe and level ground. Slippery or unstable ground,
- for example, on a ladder, may lead to loss of balance and, as a result, loss of control over the pole saw.
- When pruning stressed branches, be sure to take into account the possibility of their unexpected springback. When mechanical stress is released wood fibers, straightening stressed branches can get into

worker and/or cause loss of control over the pole saw.

- Take special care when pruning undergrowth and young trees.

Thin cut material caught by the saw chain can cause an unexpected blow or to throw off balance.

- When working at height, always use a lifting platform. It is prohibited to work on a ladder, in a tree, in an unstable position, alone by hand.
- Do not operate a pole saw if you are tired or under the influence of alcohol or strong drugs.
- Work in safety glasses, safety shoes, tight-fitting clothing, protective gloves and a protective helmet.
- Keep unauthorized persons and animals away from the work area. Safe working area not less than 15 m.
- Do not start sawing without clearing the work area and taking a stable position. and without identifying unimpeded escape routes.
- When the engine is running, the pole pruner is a source of high danger.
- exercise extreme caution.
- Before starting the engine, make sure that the saw chain is not in contact with foreign objects.
- Move the pole saw to another work location with the engine turned off.
- Before placing the pole saw on the ground, turn off the engine.

When cutting down thin trees and branches, take special care,

because the saw chain may become jammed, kick back and cause loss of balance.

- When pruning pinched and stressed branches and twigs, be prepared for the fact that They may spring back after the tension is released.
- When working at height, always use a lifting platform.

It is prohibited to work on a ladder, in a tree, in an unstable position, alone by hand.

- Maintenance of the pole pruner should be carried out only by a qualified specialist at an authorized service center.
- When transporting, use an appropriate protective cover on the tire.
- Do not operate the pole saw near flammable liquids or gases, outside depending on where you are, indoors or outdoors. The result There may be an explosion and/or fire.
- Work with gloves and keep your hands warm. If working for a long time When working with a pole saw, exposure to vibration can lead to the development of white eye syndrome.

fingers. Wearing gloves and controlling hand warmth reduce the risk of developing white finger syndrome. If symptoms of this disease appear, immediately consult a doctor.

- Do not operate the pole pruner during rain or in damp or wet conditions. indoors.
- The saw chain must always be well sharpened.
- Carry the pole pruner only when it is switched off, holding it by the handle. the front handle so that the saw chain always points away from your body. When transporting or storing the pole pruner, always

put a protective cover on it. Careful handling of the pole pruner sharply Reduces the risk of accidental contact with a moving pole saw.

- Carefully follow all instructions for chain lubrication and tensioning and Replace accessories promptly. Incorrect or insufficiently a tensioned or unlubricated chain significantly increases the risk of occurrence jerks or kickback of the tool.
- Keep the handles of the pole pruner dry and clean and service them promptly. Remove any oil or grease that gets on them. Greasy or oily handles become slippery, leading to loss of control over the saw.
- Use the tool only for cutting wood. Do not use

Use a pole pruner for work not specified in the operating instructions. For example: do not use a pole pruner to cut plastics,

masonry or non-timber building materials. Application

Using a pole pruner for work other than its intended purpose may result in extremely dangerous situations.

- Causes and possibilities of eliminating kickback of a pole saw (kickback):

Kickback can occur when the tip of the guide bar comes into contact with any object. object or when the wood bends, causing the saw chain to become jammed in propylene.

Contact of the tip of the tire with a foreign object can lead in some cases to a sudden and rearward rebound in which the guide bar folds upwards towards the operator.

Pinching the top edge of the saw chain guide bar can cause rapid rebound of the tire towards the operator.

Each such reaction can lead to loss of control over the saw and heavy injury. Do not rely solely on built-in safety devices.

safety precautions. Pole pruner users must take all necessary precautions.

possible precautions to ensure safe operation.

A ricochet is a result of erroneous or incorrect use.

power tools. The latter can be prevented by appropriate measures precautions described below:

- Hold the pole pruner firmly with both hands, making sure your fingers are well grip the handle and the pole of the pole saw. Take this position and always Position your hands so that you can safely resist recoil forces if necessary.

By taking proper precautions, the operator can control recoil forces. Never let go of the powered pole saw.

- Avoid unsuitable body positions. This will ensure better control of the pole saw in unforeseen situations.
- Always use only spare tires specified by the manufacturer.

Saw chains. Using unsuitable guide bars and saw chains can result in chain breakage or kickback.

- Follow the manufacturer's instructions for sharpening and maintenance. Saw chain maintenance. Setting the depth gauges too low increases the risk of kickback.
- Children and adolescents, with the exception of persons over 16 years of age studying a profession

Under the supervision of trainers, it is prohibited to work with pole pruners. This is the same

also applies to persons who are not familiar or not sufficiently familiar with the features

When using chainsaws, the operating instructions must always be kept nearby and easily accessible. Do not operate a pole saw while tired, or if you are unable to withstand the physical strain.

- Check that all safety devices and handles are correctly installed when when using the tool. Never attempt to turn it on partially an assembled tool or a tool with unauthorized modifications.
- To the user of the pole saw before its first use It is recommended that you receive instruction on how to operate a pole saw and use its safety devices from an experienced operator in real-life conditions.

#### Safety rules for working with a brush cutter attachment

Hold the machine only by the insulated surface of the handles, as

The cutting blades may come into contact with hidden wiring or cables. When cutting blades come into contact with a live conductor, accessible metal parts of the hand-held machine may become live and cause electric shock to the operator.

- 1. Do not use the brush cutter attachment if you are tired, sick, depressed, or under the influence of medication, alcohol, or drugs.
- 2. Never allow children to operate the brush cutter attachment.
- 3. Beware of overhead power lines.
- 4. Keep bystanders, children, and pets away from the area where you are working with the brush cutter attachment. Distractions can cause you to lose control of the tool. Maintain a safe distance from bystanders.

In this case, children and pets are kept 10 m from the workplace. operator.5. Dress appropriately: do not wear loose clothing and/or jewelry while working, as it may get caught in moving parts tool. Always wear safety shoes and safety glasses. or a mask and sound-proof headphones; work in a head covering and

or a mask and sound-proof headphones; work in a head covering and Tuck long hair under it.

6. Take care of the tool's mechanism parts. For example, a dull cutting edge the blade can increase the operating time of the tool and vibration impact on your hands. The same negative impact can be caused when working with a brush cutter attachment with a damaged or worn out motor. If foreign objects get into the cutting mechanism or if it is damaged cutting mechanism, the brush cutter attachment begins to produce unusual noise and/or vibration. In this case, turn off the tool and Let the engine cool down. Disconnect the spark plug wire and perform next steps:

- make sure there is no damage;
- check and tighten all loose elements;
- if you find damaged parts, replace them.
- 1. Use the tool only for landscaping work such as bushes and greenery. Cutting other materials is prohibited.
- 2. Before starting work, it is necessary to clear the work area of debris and foreign objects. Before starting the engine, check that the cutting the canvas did not come into contact with wires or other metal objects.
- 3. The tool should be switched off:
- when cleaning or removing foreign objects from cutting parts;

- when checking the brush cutter;
- when installing the cutting blade;
- if you leave the device unattended;
- when moving the brush cutter from one place to another.
- 4. Before starting the tool, make sure you hold the attachment correctly. Hold it firmly with both hands.
- 5. Always estimate the scope of the job. Do not overload the brush cutter attachment.
- 6. Do not place the instrument body in an unnatural position. Always maintain a stable position and balance. This will help you

You will be able to better control the tool in emergency situations.

- 7. When the tool is running, keep all parts of your body in a safe position. distance from the cutting plate.
- 8. Hold the hedge trimmer only by the handles, as the cutting element may come into contact with the power cable, thus causing an electric shock the operator of the tool with electric current.
- 9. Keep the cutting tool below shoulder level. Do not use instrument standing on a tree or any other shaky support.
- 10. When operating the tool, never hold the attachment by the hand guard.
- 11. Do not touch or remove the cutting parts of the attachment while the unit is running. engine. The cutting blade must be removed only when the engine is turned off. instrument.
- 12. If the cutting plate gets stuck, stop immediately. engine. After you remove the cutting plate, inspect it for subject of damage.
- 13. Do not operate a broken or badly worn brush cutter attachment. cutting blade.
- 14. Before starting work, make sure that all handles and safety elements are in place. installed correctly. Never use the tool with an incomplete complete set.
- 15. Before starting to work with the tool, make sure that the air intake The holes in the engine housing are clean. If necessary, clean them from dust and dirt particles.
- 18. Use caution when sawing off parts that are under stress.

the condition of the branch, as they may spring back and damage the instrument, or cause injury to the operator.

- 19. Never work in strong winds, bad weather, or light
- visibility, as well as at very high or very low temperatures.

Before you start work, check if there are any dry branches on the tree that could fall while working.

- 20. Before starting work with the tool, make sure there is good circulation air.
- 22. To reduce vibration effects during long-term work with

it is necessary to take breaks periodically when using the instrument, and also follow the steps of this instruction.

23. When using electrical power equipment, always keep

There is a first aid kit nearby.

ATTENTION! Compliance with all the precautions described above does not

can guarantee your protection from vibration disease and syndrome carpal tunnel when working with devices of this class. If If you have any of the above symptoms, consult a specialist immediately. **ATTENTION!** During operation, the brush cutter attachment creates electromagnetic field! This field may interfere with the functioning of medical implants! To reduce the risk of serious harm to health, individuals with medical implants before using this instrument It is recommended to consult your doctor.

#### Safety rules for servicing a pole pruner

- Before starting work, turn on the device for 30 seconds without any load. If you notice excessive vibration, unusual noise, excessive sparking, or any other malfunction, turn off the device immediately. Contact a service center to have the problem resolved.
- Immediately turn off the electric motor and unplug it if the tool hits a fence or other hard object. Inspect the cutting unit for damage; if any, repair it immediately.
- Entrust repair and maintenance of your power tool only to authorized service centers and qualified personnel using only genuine spare parts. Unqualified repairs or modifications to the device's design do not guarantee the proper operation or safety of the tool.

## Operation

#### **Before first commissioning**

Check that the nominal voltage and frequency of the power supply correspond to the parameters stated in the device's technical specifications. Before using the device, carefully read this manual.

#### **ATTENTION!**

- 1 Use the product and accessories in accordance with these instructions and for the purposes for which they are intended.
- 2 Using the product for other operations or purposes, excessive overloading, or continuous operation for more than two minutes may cause it to malfunction.
- 3 Please read the SAFETY PRECAUTIONS section and follow the requirements set out there.

**ATTENTION!** Before plugging the product into a power outlet, always check that the power button is in the "OFF" position and is working properly.

If there is a lock on the power button, when the power supply is interrupted, be sure to turn the switch to the OFF position to prevent the product from turning on accidentally.

#### Assembling the pole pruner

**ATTENTION!** Do not connect the pole saw to the power source until assembly is complete.

#### Installing a saw/brush cutter attachment



Fig. 1

- 1. Install the pole pruner (1, Fig. 1) into the socket saw/brush cutting attachment of the pole pruner (2, Fig. 1).
- 2. Make sure that the attachment lock button (16) is locked into place the corresponding hole in the saw attachment.

#### Mounting the bar and installing the saw chain on the pole pruner.

Place the pole pruner on a flat surface with the side cover facing you.

- . Loosen the chain tensioning handle (11).
- . Unscrew the side cover handle.
- . Remove the side cover.
- . Install the chain into the groove on the saw bar so that the cutting edges are facing the direction of chain rotation (clockwise).
- . Install the saw bar with the chain on the saw so that the guide bars fit into the longitudinal hole of the bar and the pin of the chain tension screw fits into the corresponding round hole on the tire.
- . Place the chain links on the teeth of the chain sprocket. The fact that at this point The chain is not tensioned, which is normal.

Reinstall the side cover. To do this, first insert the tab on the cover into the slot on the housing. Make sure the teeth of the tensioner plate attached to the tire align with the tensioner coil in the cover.

Screw on the side cover handle and tighten it slightly.

#### Saw chain tension.

Your chain will last longer and your saw will perform better if the chain tension is set correctly. While chain tension may vary between cold and hot chains, it's recommended to adjust the chain tension as described below when the chain is cold.

**ATTÉNTION!** An incorrectly tensioned chain can break or come off the bar, causing injury. Check the chain tension every time before using the pole saw.

If chain tension needs to be adjusted, follow these steps:

Loosen the chain tensioning handle (11).

Adjust the chain tension by turning the side clutch of the chain tensioning handle (11). Tighten the chain tensioning handle (11).

The required chain tension is achieved when the chain can be manually pulled away from the bar by 2-3 mm in the middle part of the bar and the chain can be turned along the bar.

### Lubricating oil for pole pruner chain.

The saw is shipped with an empty oil tank. Before first use, fill the chain lube tank with special chainsaw oil. This biodegradable oil will ensure the saw operates at temperatures down to -150°C.

In the future, use special chainsaw oil. Do not use the pole pruner if the oil level in the container is below the "min" mark.

ATTENTION! Do not use waste oil.

ATTENTION! Add oil to the tank only after the pole pruner has been completely switched off!

To add oil, unscrew the oil filler cap (14) and fill the oil reservoir with oil above the "min" mark. The chain oil should be free of any foreign matter that may have gotten into it during storage and filling. Before filling, ensure that the container you will be using is free of sand, abrasive dust, and similar contaminants. Use the oil level indicator to check the oil level.

Depending on the ambient temperature and the type of material being cut, one full fill of oil lasts for 10 to 20 minutes of operation. The oil container inside the saw body holds 75 ml.

**Note:** If you don't plan to use the pole saw for a long time (beyond the oil's shelf life), drain the oil from the oil tank, add a small amount of machine oil (SAE30), and operate the pole saw for a while. This will completely remove the biodegradable oil. Make sure that during storage the pole pruner is positioned so that the oil tank cap is at the top.

#### **OPERATION OF A HIGH-POWER CUTTER**

**ATTENTION!** Before plugging in the pole saw, make sure that the electrical network characteristics match those stated on the rating plate. 230V power tools can also operate at 220V.

#### On/Off

**Attention!** The pole pruner is equipped with double operator protection: a button to prevent accidental activation (4).

**Turning on:** Simultaneously press and hold the lock-out button (4) and the switch trigger (15) on the pole saw handle. The chain will start moving, and you can begin working.

**ATTENTION!** Never lock the switch while the pole saw is in operation. The locking button is a safety device that prevents accidental activation. During breaks or when carrying the pole saw, always use the locking button to prevent accidental activation.

**Shutdown:** press and release the switch trigger, while the locking button will automatically return to the lock position.

#### Installing a new chain on a pole pruner.

Before starting work with a new chain, it is necessary to run the chain in. Run the pole pruner at minimum load for 2-3 minutes. Then check and adjust the chain tension if necessary, and you're ready to begin cutting.

The chain must be broken in with sufficient oil supply to lubricate the chain. Operating the pole saw without lubrication or with insufficient lubrication will cause rapid wear and

failure of the chain and bar. This is not covered by the warranty. Always check the oil level and supply to the saw chain before using the saw.

To check the chain oil supply, place the pole saw on a flat surface, covered with a newspaper, for example, and turn it on. A steadily growing oil stain on the newspaper after turning on the pole saw indicates the saw's lubrication system is working properly.

#### Chain tension control.

When working with a pole saw, its chain stretches due to heat. As a result The chain becomes slack and may slip off the guide bar.

If the chain tension has been adjusted while the chain is hot, it is very important to release the tension as soon as the pole saw is finished, otherwise the chain may shrink as it cools and become too tight.

Adjusting the chain tension is described in the section "Assembling the pole pruner".

#### If the chain is not lubricated enough.

If the pole saw has used too little oil after running for approximately 20 minutes, the oil line in the pole saw and/or the lubrication hole in the guide bar may be clogged. In this case, they should be cleaned.

To clean the oil line, if necessary, you can remove the outer cover of the oil supply hole, after first unscrewing the clamping screw.

#### Pole pruner kickback.

The kickback of a pole pruner is defined as a sudden lift and return impact pole pruner, which can occur when the tip of the saw blade comes into contact with the material being cut or when the chain is clamped in the cut.

If such a kickback occurs, the pole pruner will behave unpredictably and may cause serious injury to the operator or persons in the pole pruner.

in the sawing zone.

To prevent kickback of the pole pruner:

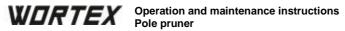
- . Operate the pole pruner at the smallest possible angle.(flat).
- . Never work with a saw chain that is weak, too long or too worn.
- . Sharpen the saw chain as directed.
- . Never saw with the tip of the bar.
- . Always hold the pole pruner firmly with both hands.
- . Pay close attention to the chain tension.

#### **Operating recommendations**

#### Pruning of branches and twigs

**ATTENTION!** Be especially careful when pruning branches and twigs near electrical wires. Before starting work, make sure there is no electrical current in the wires.

- 1. Be careful that the tip of the saw blade does not touch other branches.
- 2. Hold the pole pruner firmly with both hands.
- 3. Plan your pruning carefully. Consider the direction in which you want to a branch falls.
- 4. Long branches should be cut in pieces.
- 5. Do not stand under the branch being cut. Always position yourself on the opposite side of the branch being cut.



- 6. Watch the branch located directly behind the one being cut. If the saw chain will hit the rear branch, which may damage the bar or chain.
- 7. As you approach the end of the cut, reduce the pressure on the branch. This will allow maintain control over the instrument.
- 8. Pruning of branches with a diameter of more than 10 cm should be done in three stages (Fig. 2):



- 1. Trim the branch to  $\frac{1}{4}$  of its diameter, from below near the trunk (1) (Fig. 2).
- 2. Saw off the branch from the top, slightly away from the trunk (2) (Fig. 2).
- 3. Saw off the remaining step (3) (Fig. 2).

#### Pull sawing technique

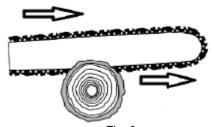


Fig. 3

Cutting is performed with the underside of the guide bar, moving from top to bottom (Fig. 3). The saw chain moves the pole saw forward, away from the operator. The front edge of the pole saw's gearbox forms a support, absorbing the forces generated by cutting on the tree trunk.

With pull sawing, the operator controls the pole saw, preventing kickback. Therefore, this sawing method is recommended as a first-priority method.

#### **Push sawing**

In this case, cutting is performed with the top of the guide bar, from the bottom up (Fig. 4A). The saw chain moves the pole pruner backwards, toward the operator. If the operator does not compensate for the backward force, the tip of the guide bar will touch the branch, creating a risk of kickback (Fig. 4B).



Fig. 4A Fig. 4B

#### Working with a brush cutter attachment

To turn on the brush cutter attachment, follow these steps:

- 1. Press and hold the accidental power-on lock button (4).
- 2. Press the switch trigger (15) and hold it in this position.
- 3. The engine should start. While running, hold down and lock key (4) and trigger (15).
- 4. To stop the engine, release the switch trigger (15).

**ATTENTION!** The cutting blade may stop after some time Turn off the engine! Wait until the blades have come to a complete stop before placing the pole pruner with the brush cutter attachment on the ground.

Check the nozzle for damage, clean it and put it away out of reach of children.

#### Recommendations for working with the brush cutter attachment

Before starting work, use pruning shears to remove branches that are difficult to cut with the hedge trimmer attachment.

**ATTENTION!** Try to keep the cutting device during operation was at an angle of approximately 15° to the working surface.

- Move the attachment slowly along the surface being treated using sweeping motions, following the shape of the hedge or shrub. For effective cutting, tilt the cutting blade slightly in the direction of movement.
- Don't rush and don't try to cut a lot of leaves in one pass.
- First, trim the vertical elements of the hedge. To do this, use a wave-like motion, from bottom to top and top to bottom, to engage both cutting edges. This will avoid an uneven surface.

After trimming the edges, move on to the horizontal surface of the hedge. For best results, tilt the cutting blade 15° relative to the surface being trimmed. Proceed slowly, especially when working with thick branches.

When shaping the bush, it's recommended to give it a trapezoidal shape. This matches the plant's natural form and leads to optimal growth of the bush and hedge, as the lower branches will receive more light.

Recommended seasons for haircuts				
Type of plantings	Haircut time			
Green hedges	from June to October			
Evergreen plants	April and August			
Conifers and other fast- growingshrubs	every 6-8 weeks			

**ATTENTION!** Perform only the recommended actions described in this instructions! All further inspection, maintenance, and repairs must be performed at an authorized service center.

### Replacing the cutting blade.

ATTENTION! Wear protective gloves when replacing cutting blades. Use appropriate tools to remove debris, such as a brush or wooden sticks! Never work without gloves!



Fig. 6

1. Keep cutting blades clean. Remove the chips.

2. To improve performance and extend apply to the service life of the cutting blade a small amount of grease on it (Fig. 6).



Fig. 7

3. Make sure that the cutting elements of the installed blade are sharpened.

4. To ensure safe operation of your tool, regularly check the tightening of the nuts. (Fig. 7).

In Figure 7: direction A- unscrewing nuts, direction B- twisting nuts.

Adjusting the rod
To disassemble the bar, press the sliding bar lock button (8).



Unscrew the second part of the rod using the locking sleeve.



To assemble the barbell, press the adjustable barbell locking button (8) on one part of the barbell. Insert the other part of the barbell into the opening and tighten it. Secure the adjustable barbell locking button (8) into the slot in the barbell locking sleeve (7).



#### Care and maintenance

**ATTENTION!** Repairs and maintenance of the tool must be performed by qualified personnel at an authorized service center. Otherwise, the warranty for this tool will not be valid is spreading.

Never make any changes to the design of the device.

**ATTENTION!** Before carrying out any cleaning or maintenance work, before servicing or repairing, you must disconnect the power cord from the outlet.

Keep your tool clean. Clean any debris from the attachments when finished.

Before use, check the attachments for damage or breakage worn parts.

#### Cleaning the brush cutter attachment.

- Wash the hedge trimmer attachment thoroughly with a damp cloth and soap. Use a brush to clean hard to reach areas.
- To clean hard-to-reach areas, use compressed air (maximum pressure 3 bar).

**ATTENTION!** Do not use chemical, alkaline, abrasive or other aggressive detergents or disinfectants for cleaning, which may react with plastic.

#### Maintenance of the saw attachment.

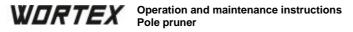
#### Saw chains.

Working with a dull chain leads to rapid wear of the chain itself, both the guide bar and the drive sprocket can become damaged, which can lead to saw failure. Therefore, it's important to keep the chain sharpened regularly.

It is advisable to have the chain sharpened by a professional in a workshop. A 4 mm round file should be used for sharpening the chain. A guide bar.

The front sprocket should be lubricated with a small amount of ball bearing grease using a syringe through the grease holes located near the rivets in the nose of the saw bar

The bottom edge of the bar, being the outer edge, wears relatively quickly, so it should be replaced every other chain change. The bar's chain groove and lubrication holes should be kept clean.



#### Leading sprocket.

If wear is detected on the drive sprocket teeth, the sprocket must be replaced.

#### Carbon brushes.

Brush replacement should be performed by a professional with the appropriate equipment. This allows for a complete inspection of the saw and cleaning of the motor.

### **Storage and transportation**

- -Store power tools in a safe, dry place, out of the reach of children.
- Do not store the device near acids, alkalis or other aggressive chemicals.
- When transporting the device, place it in the original packaging or a suitable sized box with thick walls.

#### LIMIT STATES CRITERIA, CRITICAL FAILURES AND STAFF ACTIONS

#### Erroneous actions of personnel that lead to an incident or accident

To prevent errors, personnel must carefully read the operating manual before using the device. Following the instructions and recommendations in the operating manual will prevent potential errors while operating the device, ensure optimal operation, and extend its service life.

#### **Common Mistakes**

Starting to operate the device without reading the operating manual and becoming familiar with the heater device.

Leaving the device in operation unattended.

Allowing persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of life experience or knowledge to use the device.

Failure to use personal protective equipment (headphones, glasses or protective mask) when operating the device.

#### List of critical failures

Failure of control elements.

Failure of the main power components.

Critical damage to body elements.

#### Personnel actions in the event of an incident, critical failure or accident

In the event of an incident, critical failure and/or accident, further work should be stopped and the cause of the incident should be assessed.

If the equipment fails and there is no information in the operating instructions on how to troubleshoot the problem, you must contact the service department.

Replacement of worn parts must be performed by qualified service personnel.

#### Limit state criteria

The criteria for a device's ultimate state are failures (wear, corrosion, deformation, aging, cracks, or fractures) of components or parts, or a combination thereof, that cannot be repaired at authorized service centers using original parts, or that repair is economically

unfeasible. A device and its parts that are no longer serviceable must be taken to designated recycling centers.

### **Troubleshooting**

**ATTENTION!** For your own safety, never disassemble, assemble, or replace parts or accessories on a power tool while the device is in operation. If the tool malfunctions or is damaged, have it repaired only by authorized service centers.

#### Saw attachment

Malfunction	Cause	Solution	
	There is no voltage in the power supply network	Check for voltage in the power supply network	
The engine is not	The switch is faulty		
is starting	The power cord is faulty  Contact us authorized		
	Wear of carbon brushes engine	service center	
	Saw chain	Turn off the device	
	blocked	from the network and	
The engine hums but		unlock the chain	
doesn't work.	The saw blade is stuck in the	Turn off the device	
	workpiece	from the network and remove	
		saw bar from	
		blanks	
	The chain is damaged	Turn off the device	
Increased vibration, noise		from the network and replace	
,		chain	
		Turn off the device	
	The chain fastener is loose or missing	from the network and check, tighten everything	
		fasteners on the saw body	

The appearance of	Rotor or stator winding	Contact us
smoke and	failure	authorized
smell of burning		service center
isolation		

22

#### Hedge trimmer attachment

Problem	The cause of the problem	Solution
Dissatisfaction		For sharpening, please contact a service center.
tive	The cutting blade has become dull	Service ceriter.
result		
cutting		
	The cutting blade has become dull	For sharpening, please contact a service center.
Excessive	The cutting blade is damaged	To replace the blade
vibration and noise		contact the service center
	The bolts/nuts have come loose	Tighten the bolts and nuts

### Warranty obligation

For the tool **WDRTEX** A warranty is provided in accordance with the laws and specific requirements of each country. If warranty periods are not established by law, they are established by the sales representative responsible for selling our products.

The warranty period begins on the date of sale of the instrument, and is confirmed by a correctly completed warranty card, the presence of a sales receipt or a document replacing it.

To receive warranty service, you must contact the nearest service center that repairs our tools.

When returning the tool to the service center, you must present it in a clean condition with a note indicating the defect, in the original packaging, with the operating instructions and a completed warranty card, as well as the sales receipt or a document replacing it.

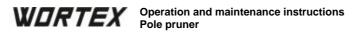
Assembly defects of the product caused by the manufacturer will be corrected free of charge after the service center carries out diagnostics of the product.

If the malfunction occurs due to the user's fault, the cost of repair services is borne by the user.

The time frame for completing the work depends on the complexity of eliminating the cause of the defect and is determined by the service center that accepted the instrument for repair.

Warranty service is not provided in the following cases:

- Using the tool for purposes not specified in the operating instructions;
- Absences:
- 1. A correctly completed warranty card, a sales receipt confirming the date of purchase and the warranty period, or another document replacing it;



- 2. Operating instructions, stickers on the tool with the manufacturer's serial number;
- Natural wear and tear of mechanisms and components that have a limited service life:
- Prevention and replacement of quickly wearing parts;
- Overload or intensive use resulting in:
- simultaneous failure of one or more functionally related parts and assemblies;
- combustion, charring, melting under the influence of high internal temperature parts (heating elements, buttons, wires, housings);
- mechanical damage, presence of foreign objects inside;
- opening, as well as repairs that were not carried out by specialists from service centers that repair the instrument WPRTEX.

The warranty does not cover consumables and accessories that are partially included in the delivery package.

Relations between the consumer and the manufacturer in the event of identified product defects are carried out in accordance with the Law on the Protection of Consumer Rights. In case of using the tool for production purposes, the warranty period may be reduced.

### Warranty period: 2 years.

**Manufacturer:** ECO GROUP HONG KONG LIMITED, UNIT 617, 6/F, 131-132 CONNAUGHT ROAD WEST, SOLO WORKSHOPS, HONG KONG, at the manufacturing plant in China for Wortex (Germany).

The product has a service life of 5 years if used correctly.

Upon expiration of the service life, it is necessary to carry out maintenance by qualified specialists at the service center at the owner's expense, with the removal of wear products and dust.

Use of the product after its service life is permitted only if it complies with the safety requirements of this manual.

If the product does not meet safety requirements, it must be disposed of.

This product (including batteries) is not classified as household waste. If disposed of, it must be taken to a designated waste collection point.

# The production date (month and year) is indicated on the label on the product body.

I have read the terms of warranty service.

The product was tested upon purchase.

I have no complaints about the packaging, accessories or appearance.

# Содержание

Описание оборудования	27
Комплект поставки	
Правила по технике безопасности	29
Эксплуатация	
Уход и техническое обслуживание	
Хранение и транспортировка	
Устранение неисправностей	
Гарантийное обязательство	

#### Уважаемый покупатель!

Мы постоянно работаем над улучшением и усовершенствованием изделий под торговой маркой **WDRTEX**.

В связи с этим технические характеристики, дизайн и комплектация могут меняться без предварительного уведомления.

Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

Высоторез **WDRTEX** предназначен для нечастого использования в домашнем или приусадебном хозяйстве. Данная модель применяется для подрезки крон кустарников или низкорослых декоративных деревьев прямо с земли.

Высоторез не предназначен для профессионального либо интенсивного использования в течение длительного времени.

**ВНИМАНИЕ!** Данный инструмент предназначен для использования только в бытовых целях. На инструмент, используемый для предпринимательской деятельности или в профессиональных целях, гарантия не распространяется.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использование инструмента в любых других целях, кроме указанных в настоящей инструкции.



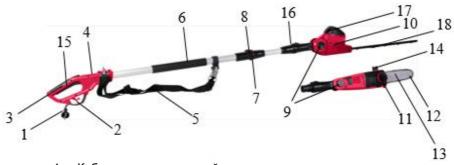
**ВНИМАНИЕ** - для уменьшения риска получения повреждения необходимо прочитать инструкцию по эксплуатации!

Данный электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании инструмента лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с электроинструментом. При работе использовать перчатки.

Перед включением изделия в розетку, всегда проверяйте, что кнопка включения находится в положении «ВЫКЛ» и работает должным образом.

При наличии блокиратора на кнопке включения при прекращении энергоснабжения, обязательно переводить выключатель в положение ВЫКЛ для предотвращения самопроизвольного включения изделия.

## Описание оборудования



- 1. Кабель питания с вилкой
- 2. Держатель кабеля
- 3. Рукоятка
- 4. Кнопка блокировки случайного включения
- 5. Ремень плечевой Накладка нескользящая
- 6. Муфта фиксации выдвижной штанги
- 7. Кнопка фиксации штанги раздвижной
- 8. Кнопка регулировки положения насадки
- 9. Корпус двигателя
- 10. Рукоятка натяжения цепи
- 11. Пильная цепь
- 12. Пильная шина
- 13. Крышка маслоналивной горловины
- 14. Клавиша вкл./выкл.
- 15. Кнопка фиксатора насадки
- 16. Насадка-кусторез
- 17. Лезвие кустореза

### Комплект поставки

- Штанга, 1 шт.;
- Насадка цепная пила-высоторез 1 шт.;
- Чехол для шины, 1 шт.;
- Насадка-кусторез 1 шт.;
- Чехол для режущего лезвия 1 шт.;
- Плечевой ремень 1 шт.;
- Руководство по эксплуатации, 1 шт.

## Технические характеристики модели

Параметры \ Модель	PS 2001
Номинальное напряжение, В	230
Номинальная частота, Гц	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	750
Номинальное число оборотов, мин-1	6500
Скорость движения цепи, м/с	12,5
Длина шины, мм	200
Максимальная толщина пропила, мм	180 мм
Шаг цепи, дюйм	3/8"
Ширина паза, мм	1.3
Количество звеньев	33
Объем масляного бачка	100 мл
Автоматическая смазка	есть
Индикатор уровня масла	есть
Бесключевое натяжение цепи	есть
Тормоз безопасности	есть
Масса (нетто), кг	3.5
Насадка-кусторез	
Номинальное напряжение, В	230
Номинальная частота, Гц	50
Номинальная потребляемая мощность, Вт	550
Частота резов, мин-1	1700
Длина режущего блока, мм	510
Длина реза, мм	483
Максимальный шаг зубьев, мм	16
Уровень звуковой мощности, дБ(А)	101
Уровень звукового давления, дБ(А)	98
Значение вибрации (мс-2) / (К)	3
Масса (нетто), кг	3,4

Устройство предназначено только для бытового применения. Необходимо периодически прекращать работу инструмента для охлаждения двигателя и других частей, что позволит продлить срок службы вашего инструмента.

Допустимый диапазон температуры окружающей среды, при котором можно пользоваться устройством: **+5°C - +40°C** 

Указанные технические характеристики могут варьироваться в пределах ±5%.

### Правила по технике безопасности

Внимательно прочитайте данную инструкцию по эксплуатации перед использованием устройства. Ознакомьтесь с функциями и методами работы данного устройства. Для обеспечения правильной работы, всегда придерживайтесь правил данной инструкции по эксплуатации. Данную инструкцию по эксплуатации следует всегда держать рядом с устройством.

При использовании данного электроинструмента необходимо соблюдать следующие основные меры предосторожности, чтобы обеспечить защиту от травм, поражения электрическим током или возникновения пожара. При использовании данного электроинструмента неукоснительно следуйте всем изложенным правилам данной инструкции. Уделите пристальное внимание правилам по технике безопасности.

**Внимание!** Перед включением устройства в питающую сеть убедитесь, что напряжение сети соответствует значению, указанному в технических характеристиках устройства.

Данный	знак	означает	наличие	В	устройстве	двойной	изоляции	В
соответс	твии с	EN60745:	В соответ	ств	ии с этим в п	роводе за	земления і	нет
необході	имості	1.			устройстве ии с этим в п			

**Используйте соответствующее напряжение питания**: Напряжение питания должно соответствовать информации, указанной в технических характеристиках устройства.

Следует немедленно прекратить эксплуатацию устройства в случаях:

- 1. Вилка, розетка, кабель питания имеют повреждения, порезы, надломы.
- 2. Поврежденный или сломанный выключатель (не включает или не выключает устройство).
- 3. Появление дыма или запаха гари.

#### Общие правила безопасности

**ВНИМАНИЕ!** Внимательно читайте все правила безопасности и инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезной травме. Сохраните все инструкции и указания для будущего использования.

- 1 Учитывайте влияние окружающей среды:
- Не подвергайте изделие воздействию атмосферных осадков.
- Не пользуйтесь изделием поблизости от легковоспламеняющихся жидкостей и газов
- Не пользуйтесь изделием для обработки сырых материалов.
- Позаботьтесь о хорошем освещении.
- 8 Избегайте физического контакта с заземленными объектами (металлическими трубами, батареями и т.д.).

9 Перед началом работы проверяйте рабочую зону на наличие скрытых коммуникаций (газопровода, водопровода, электрической или телефонной проводки и т.д.).

10Не позволяйте посторонним людям и животным приближаться к месту работы.

11Не приближайтесь к режущей части инструмента. Не удаляйте срезанные ветки и не придерживайте ветки, которые собираетесь срезать, если ножи движутся. Удаляя застрявшие обрезки, убедитесь, что инструмент выключен. Секундная невнимательность при работе с инструментом может привести к тяжелой травме.

12Не направляйте режущий нож на людей и животных.

13При работах, связанных с образованием пыли пользуйтесь пылеуловителями, особенно в закрытых помещениях.

- 8 Не подвергайте изделие перегрузкам.
- Используйте его строго по назначению.
- Используйте только рекомендованный и исправный сменный инструмент (насадки). Неисправный сменный инструмент - это сломанный, тупой или искривленный инструмент.
- Исключите при работе падение оборотов или остановку двигателя вследствие чрезмерной подачи или заклинивания инструмента. При заклинивании немедленно выключите изделие!
- 9 Носите подходящую одежду и используйте защитные средства (защитные очки, пылезащитная маска, наушники и т. д.).
- 10 Содержите в порядке рабочее место. Прежде чем включить изделие, проверьте, не забыли ли Вы убрать из зоны работы ключи, отвертки и другой вспомогательный инструмент.
- 11 Всегда будьте внимательны:
- Не отвлекайтесь во время работы, выполняйте ее вдумчиво.
- Старайтесь работать в устойчивом положении, постоянно сохраняя равновесие.
- Подносите инструмент к обрабатываемой поверхности только после включения и набора оборотов двигателем.
- Не допускайте механических повреждений, ударов, падения изделия на твердые поверхности и т.п.
- Оберегайте высоторез от воздействия интенсивных источников тепла или химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь изделия.

#### Правила безопасности при работе с высоторезом

- Держитесь на достаточном расстоянии от движущейся цепи работающего высотореза. Перед запуском высотореза обязательно убедитесь в отсутствии контакта пильной цепи с какими-либо предметами. Потеря внимания на короткое мгновение во время работы с высоторезом может привести к захвату одежды или какой-либо части тела пильной цепью.
- Всегда держите высоторез правой рукой за заднюю рукоятку, а левой рукой за штангу. Удержание его в другом рабочем положении рук резко повышает опасность травмирования и поэтому недопустимо.

# WDRTEX Operation and maintenance instructions Высоторез

- Не работайте высоторезом вблизи воздушных линий электропередач, расположенных на расстоянии ближе 1 метра к максимальной высоте обработки.
- Обязательно надевайте защитные очки и средства защиты органов слуха. Рекомендуется также использовать средства индивидуальной защиты для головы, рук и ног. Подходящая защитная одежда и обувь снижает опасность травмирования вылетающими стружками и при случайном контакте с движущейся пильной цепью.
- Никогда не работайте высоторезом, находясь на дереве. Работа высоторезом на дереве связана с высокой опасностью травмирования.
- Всегда следите за правильной стойкой и используйте высоторез только стоя на прочном, безопасном и ровном грунте. Скользкое или нестабильное основание, напр., на лестнице, может привести к потере равновесия и, как следствие, к потере контроля над высоторезом.
- При обрезании напряженных ветвей обязательно считайтесь с возможностью их неожиданного отпружинивания. При высвобождении механического напряжения древесных волокон выпрямляющиеся напряженные ветки могут попасть в работающего и/или привести к потере контроля над высоторезом.
- Будьте особенно осторожны при обрезании подлеска и молодых деревьев. Тонкий срезаемый материал, захваченный пильной цепью, может нанести неожиданный удар или вывести из состояния равновесия.
- При работах на высоте всегда используйте подъемную платформу.
   Запрещается работать на лестнице, на дереве, в неустойчивом положении, одной рукой.
- Не работайте высоторезом, если вы устали, находитесь под воздействием алкоголя или сильнодействующих лекарственных препаратов.
- Работайте в защитных очках, защитной обуви, плотно облегающей одежде, защитных перчатках и защитном шлеме.
- Не допускайте в рабочую зону посторонних лиц и животных. Безопасная рабочая зона не менее 15 м.
- Не начинайте пилить, не очистив рабочую зону, не заняв устойчивое положение и не определив беспрепятственные пути отхода.
- При работающем двигателе высоторез является источником высокой опасности
- соблюдайте предельную осторожность.
- Перед запуском двигателя убедитесь в том, что пильная цепь не соприкасается с посторонними предметами.
- Переносите высоторез на другое место работы с выключенным двигателем.
- Прежде чем поставить высоторез на землю, выключайте двигатель.
- При спиливании тонких деревьев и веток соблюдайте особенную осторожность, т.к. может произойти зажатие пильной цепи, отскок и потеря равновесия.
- При обрезке зажатых и напряженных веток и сучьев будьте готовы к тому, что они могут отскочить после ослабления натяжения.
- При работах на высоте всегда используйте подъемную платформу. Запрещается работать на лестнице, на дереве, в неустойчивом положении, одной рукой.
- Техническое обслуживание высотореза, должен производить только квалифицированный специалист в авторизированном сервисном центре.
- При транспортировке используйте соответствующий защитный чехол на шину.
- Не работайте высоторезом возле огнеопасных жидкостей или газов, вне зависимости от того, где вы находитесь, в помещении или на улице. Результатом может быть взрыв и/или пожар.

- Работайте в перчатках и следите, чтобы руки были теплыми. При длительной работе высоторезом под воздействием вибрации может развиться синдром белых пальцев. Работа в перчатках и контроль над теплотой рук снижают риск развития синдрома белых пальцев. При появлении симптомов этого заболевания сразу же обратитесь к врачу.
- Не работайте высоторезом во время дождя, а также в сыром или влажном помещении.
- Пильная цепь всегда должна быть хорошо заточена.
- Переносите высоторез только в выключенном состоянии, держа его за переднюю рукоятку так, чтобы пильная цепь всегда смотрела в сторону от собственного тела. При транспортировке или хранении высотореза всегда надевайте на него защитный кожух. Внимательное обращение с высоторезом резко снижает вероятность случайного контакта с движущимся высоторезом.
- Тщательно выполняйте все указания по смазке и натяжению цепи и своевременно заменяйте принадлежности. Неправильно или недостаточно хорошо натянутая или несмазанная цепь существенно повышает опасность появления рывков или отдачи инструмента.
- Содержите рукоятки высотореза в сухом и чистом состоянии и своевременно удаляйте попавшие на них масло и жиры. Жирные или замасленные рукоятки становятся скользкими, что ведет к потере контроля над пилой.
- Используйте инструмент только для распилки древесины. Не используйте высоторез для выполнения работ, не предусмотренных в инструкции по эксплуатации. Пример: не используйте высоторез для распилки пластмасс, каменной кладки или не древесных строительных материалов. Применение высотореза для выполнения работ не по прямому назначению может привести к чрезвычайно опасным ситуациям.
- Причины и возможность исключения отдачи высотореза (обратный удар): Отдача может возникнуть при контакте острия направляющей шины с каким-либо предметом или при изгибе древесины, приводящем к зажатию пильной цепи в пропиле.

Касание острия шины к постороннему предмету может привести в ряде случаев к неожиданному и направленному назад отскоку, при котором направляющая шина откидывается вверх в направлении оператора.

Зажатие верхнего края направляющей шины пильной цепи может привести к быстрому отскоку шины в направлении оператора.

Каждая такая реакция может привести к потере контроля над пилой и тяжелой травме. Не полагайтесь только на встроенные предохранительные устройства обеспечения безопасности. Пользователи высотореза должны принять все возможные меры предосторожности для обеспечения безопасной работы. Рикошет является следствием ошибочного или неправильного использования электроинструмента. Последнее можно предотвратить подходящими мерами предосторожности, описанными далее:

- Крепко держите высоторез двумя руками, при этом пальцы должны хорошо охватывать рукоятку и штангу высотореза. Занимайте такое положение и всегда держите руки так, чтобы при необходимости надежно противостоять силам отдачи. При принятии надлежащих мер предосторожности оператор может совладать с усилиями отдачи. Никогда не выпускайте из рук включенный высоторез.
- Избегайте непригодных для работы положений корпуса. Это обеспечит лучший контроль за высоторезом в непредвиденных ситуациях.



- Всегда используйте только предписанные изготовителем запасные шины и пильные цепи. Использование непригодных шин и пильных цепей может привести к разрывам цепи или отдаче.
- Выполняйте указания изготовителя при заточке и выполнении технического обслуживания пильной цепи. Слишком низко установленные ограничители глубины повышают возможность отдачи.
- Детям и юношам, за исключением обучающихся профессии лиц старше 16 лет под наблюдением обучающих, запрещено работать с высоторезами. Это же относится и к лицам, не знакомым или недостаточно знакомым с особенностями работы с цепными пилами. Инструкция по эксплуатации должна всегда находиться поблизости в быстродоступном месте. Запрещается работать с высоторезом в состоянии усталости, а также лицам, не выдерживающим соответствующие физические нагрузки.
- Проверяйте правильный монтаж всех защитных устройств и рукояток при применении инструмента. Ни в коем случае не пытайтесь включать не полностью собранный инструмент или инструмент с несанкционированными модификациями.
- Пользователю высотореза перед первым его запуском в эксплуатацию рекомендуется получить инструктаж по работе с высоторезом и использованию его защитных приспособлений от опытного оператора в реальных условиях.

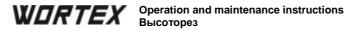
#### Правила безопасности при работе с насадкой-кусторез

Удерживайте машину только за изолированную поверхность рукояток, так как режущие лезвия могут прикоснуться к ее скрытой проводке или кабелю. При прикосновении режущих лезвий к находящемуся под напряжением проводнику доступные металлические части ручной машины могут попасть под напряжение и вызвать поражение оператора электрическим током.

- 1. Запрещается пользоваться кусторезной насадкой, если Вы устали, больны, находитесь в подавленном состоянии, под действием лекарственных средств, алкоголя или наркотических веществ.
- 2. Никогда не допускайте детей к работе кусторезной насадкой.
- 3. Остерегайтесь воздушных линий электропередач.
- 4. Запрещается присутствие посторонних, детей и домашних животных на месте проведения работ кусторезной насадкой. Отвлекшись, Вы можете потерять контроль над инструментом. Безопасным расстоянием нахождения посторонних, детей и домашних животных в данном случае является 10 м от места работы оператора.
- 5. Одевайтесь должным образом: не надевайте свободную одежду и/или украшения во время работы, так как они могут попасть в движущиеся части инструмента. Всегда надевайте защитную обувь; работайте в защитных очках или маске и звукоизолирующих наушниках; работайте в головном уборе и убирайте под него длинные волосы.
- 6. Ухаживайте за деталями механизма инструмента. Так, затупившееся режущее лезвие может увеличить время работы инструментом и вибрационное воздействие на ваши руки. Такое же негативное воздействие может быть оказано при работе кусторезной насадкой с повреждённым или изношенным двигателем. При попадании в режущий механизм инородных предметов или повреждении режущего механизма, кусторезная насадка начинает производить необычные шумы и/или вибрировать. В этом случае необходимо выключить инструмент и дать двигателю остыть. Отсоедините провод от свечи зажигания и выполните

#### следующие шаги:

- убедитесь в отсутствии повреждений;
- проверьте и затяните все плохо закрепленные элементы;
- если вы обнаружили поврежденные детали замените их.
- 1. Используйте инструмент только для ландшафтных работ, таких как работы с кустами и зелеными насаждениями. Запрещается производить резку других материалов.
- 2. Перед началом работ необходимо освободить рабочее место от мусора и посторонних предметов. Перед пуском двигателя проверьте, чтобы режущее полотно не соприкасалось с проводами или другими металлическими объектами.
- 3. Следует выключать инструмент:
- при чистке или удалении инородных предметов из режущих частей;
- при проверке кустореза;
- при установке режущего полотна;
- если вы уходите и оставляете прибор без присмотра;
- при переносе кустореза с одного места на другое.
- 4. Перед запуском инструмента убедитесь, что правильно держите насадку. Крепко держите его обеими руками.
- 5. Всегда оценивайте объем работы. Не перегружайте кусторезную насадку.
- 6. Не помещайте корпус инструмента в неестественное положение. Всегда занимайте устойчивое положение и держите равновесие. Благодаря этому Вы сможете лучше контролировать инструмент в нештатных ситуациях.
- 7. При работающем инструменте держите все части тела на безопасном расстоянии от режущей пластины.
- 8. Держите кусторез только за рукояти, так как режущий элемент может соприкоснуться с кабелем питания, став, таким образом, причиной поражения оператора инструмента электрическим током.
- 9. Удерживайте режущий инструмент ниже уровня плеч. Не используйте инструмент, стоя на дереве или на любой другой шаткой опоре.
- 10. При работе с инструментом никогда не держите насадку за защиту для рук.
- 11. Не касайтесь и не вытаскивайте режущие части насадки при работающем двигателе. Режущее полотно необходимо вытаскивать только при выключенном инструменте.
- 12. В случае если режущая пластина застряла, немедленно остановите двигатель. После того, как вы вытащите режущую пластину, осмотрите ее на предмет повреждений.
- 13. Не эксплуатируйте сломанную кусторезную насадку с сильно изношенным режущим полотном.
- 14. Перед началом работы убедитесь, что все ручки и защитные элементы установлены правильно. Никогда не используйте инструмент с неполной комплектацией.
- 15. Приступая к работе с инструментом убедитесь, что воздухозаборные отверстия в корпусе двигателя чисты. При необходимости очищайте их от пыли и частиц грязи.
- 18. Соблюдайте осторожность, отпиливая находящиеся в напряженном состоянии ветви, так как они могут отпружинить и повредить инструмент, или нанести травму оператору.
- 19. Никогда не работайте при сильном ветре, в плохую погоду, при слабой



видимости, а также при слишком высоких или слишком низких температурах. Перед началом работы проверьте, нет ли на дереве сухих ветвей, которые могут упасть во время работ.

- 20. Приступая к работе с инструментом, убедитесь в хорошей циркуляции воздуха.
- 22. Для уменьшения вибрационного воздействия при длительной работе с инструментом необходимо периодически устраивать перерывы, а так же следовать пунктам данной инструкции.
- 23. При использовании электросилового оборудования всегда держите поблизости аптечку первой помощи.

**ВНИМАНИЕ!** Соблюдение всех мер предосторожности, описанных выше, не может гарантировать защиту вас от вибрационной болезни и синдрома запястного канала при работе с приборами данного класса. При возникновении перечисленных выше симптомов немедленно обратитесь к специалисту. **ВНИМАНИЕ!** Во время эксплуатации кусторезная насадка создает электромагнитное поле! Это поле может вмешаться в работу медицинских имплантатов! Чтобы снизить риск серьезного вреда здоровью, лицам с медицинскими имплантатами перед использованием данного инструмента рекомендуется проконсультироваться со своим врачом.

### Правила безопасности при обслуживании высотореза

- Перед началом работы включите устройство на 30 секунд без нагрузки. При обнаружении чрезмерной вибрации, посторонних шумов, повышенного искрения или иных неполадок немедленно выключите устройство; Обратитесь в сервис для устранения неисправности.
- Немедленно выключите электромотор и отключите его от питающей сети, если инструмент заденет ограду или другой твердый предмет. Проверьте режущий блок на предмет повреждений, если они имеются незамедлительно устраните.
- Ремонт и сервисное обслуживание своего электроинструмента доверяйте только авторизованным сервисным пунктам и квалифицированному персоналу, использующему только оригинальные запасные части. Попытка неквалифицированного ремонта, внесение изменений в конструкцию устройства не гарантирует дальнейшую корректность работы и безопасность инструмента.

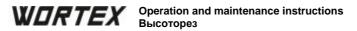
### Эксплуатация

#### Перед первым вводом в эксплуатацию

Проверьте, соответствует номинальное напряжение и частота питающей сети параметрам, заявленным в технических характеристиках устройства. Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией.

#### ВНИМАНИЕ!

4 Используйте изделие и аксессуары в соответствии с настоящей инструкцией и в целях, для которых они предназначены.



- 5 Использование изделия для других операций и в иных целях, чрезмерная перегрузка или непрерывная работа свыше двух минут может привести к его выходу из строя.
- 6 Ознакомьтесь с разделом МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ и выполняйте изложенные в нем требования.

**ВНИМАНИЕ!** Перед включением изделия в розетку, всегда проверяйте, что кнопка включения находится в положении «ВЫКЛ» и работает должным образом.

При наличии блокиратора на кнопке включения при прекращении энергоснабжения, обязательно переводить выключатель в положение ВЫКЛ для предотвращения самопроизвольного включения изделия.

#### Сборка высотореза

**ВНИМАНИЕ!** Не подключайте высоторез к источнику питания до тех пор, пока сборка не будет полностью завершена.

#### Установка пильной/кусторезной насадки

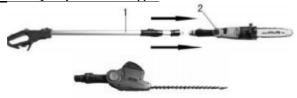
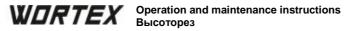


Рис.1

- 1. Установите штангу высотореза (1, Рис.1) в гнездо пильной/кусторезной насадки высотореза (2, Рис. 1).
- 2. Убедитесь, что кнопка фиксатора насадки (16) зафиксировалась в соответствующем отверстии в насадке пилы.

#### Монтаж шины и установка пильной цепи на высоторез.

- . Положите высоторез на ровную поверхность боковой крышкой к себе.
- . Ослабьте рукоятку натяжения цепи (11).
- . Открутите рукоятку боковой крышки.
- . Снимите боковую крышку.
- . Установите цепь в паз на пильной шине так, чтобы режущие грани были направлены по направлению вращения цепи (по часовой стрелке).
- . Установите пильную шину с цепью на пилу так, чтобы направляющие шины попали в продольное отверстие шины, а штырь винта натяжения цепи вошел в соответствующее круглое отверстие на шине.
- . Уложите звенья цепи на зубья цепной звездочки. Тот факт, что в этот момент цепь не натянута, является нормальным.
- . Установите обратно боковую крышку. Для этого сначала заведите выступ на крышке в прорезь на корпусе. Убедитесь, что зубья, закрепленной на шине пластины натяжителя, совместились со спиралью натяжителя в крышке.
- . Накрутите рукоятку боковой крышки и слегка затяните ее.



#### Натяжение пильной цепи.

Цепь прослужит дольше, а производительность пилы будет лучше, если натяжение цепи выставлено правильно. Натяжение цепи в холодном и горячем состоянии может отличаться, рекомендуется производить регулировку натяжения цепи описанным ниже способом в холодном состоянии.

**ВНИМАНИЕ!** Неправильно натянутая цепь может порваться или слететь с шины и причинить травмы. Проверяйте натяжение цепи каждый раз перед включением высотореза.

При необходимости регулировки натяжения цепи выполните следующие действия:

Ослабьте рукоятку натяжения цепи (11).

Отрегулируйте натяжение цепи вращением боковой муфты рукоятки натяжения цепи (11).

Затяните рукоятку натяжения цепи (11).

Необходимое натяжение цепи достигается, когда в средней части шины цепь можно вручную оттянуть от шины на 2-3 мм и цепь можно провернуть по шине.

#### Смазочное масло для цепи высотореза.

Пила поступает в продажу с пустым маслобаком. Перед первым использованием залейте в емкость для смазки цепи специальное масло для смазки пильных цепей. Это биологически разлагаемое масло обеспечит работоспособность пилы при температуре до минус 150 С.

В дальнейшем используйте специальное масло для смазки пильных цепей. Запрещается использовать высоторез, если уровень масла в ёмкости находится ниже отметки «min».

ВНИМАНИЕ! Не используйте отработанное масло.

ВНИМАНИЕ! Заливайте масло в бак только после полного выключения высотореза! Для заливки масла отвинтите крышку маслозаливной горловины (14), и наполните масляный бачок маслом выше отметки «min». Масло для цепи не должно содержать никаких посторонних включений, которые могли попасть в него в процессе хранения и заливки в емкость. Перед заливкой убедитесь, что емкости, которые Вы будете использовать, не содержат песка, абразивной пыли и тому подобных включений. Контроль уровня заливаемого масла производится через индикатор уровня масла.

В зависимости от температуры окружающей среды и типа распиливаемых материалов, одной заливки масла хватает на период работы от 10 до 20 минут. Емкость масляного контейнера в корпусе пилы составляет 75 мл.

**Примечание:** Если Вы не планируете использовать высоторез долгое время (больше, чем срок годности масла), слейте масло из масляного бака, залейте небольшое количество машинного масла (SAE30) и поработайте высоторезом некоторое время. Это позволит полностью устранить биологически разлагаемое масло.

Внимательно следите за тем, чтобы в процессе хранения высоторез располагался так, чтобы крышка масляного бачка располагалась вверху.

#### ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВЫСОТОРЕЗА

**ВНИМАНИЕ!** Перед включением высотореза в сеть удостоверьтесь, что характеристики электросети совпадают с характеристиками, заявленными на табличке с техническими данными. Электроинструменты на 230 В могут работать также и при напряжении в 220 В.

## Включение/Выключение

Внимание! Высоторез оснащен двойной защитой оператора: кнопкой блокировки случайного включения (4).

**Включение:** одновременно нажмите и удерживайте кнопку блокировки случайного включения (4) и курок выключателя (15) на рукояти высотореза. Цепь придет в движение, и можно приступать к работе.

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не блокируйте клавишу выключателя в работающем состоянии высотореза. Стопорная кнопка является защитным устройством, предотвращающим случайное включение высотореза. Во время перерывов в работе или при переноске высотореза всегда пользуйтесь кнопкой блокировки случайного включения.

Выключение: отожмите и отпустите курок выключателя, при этом стопорная кнопка самопроизвольно вернется в положение блокировки включения.

## Установка новой цепи на высоторез.

Перед началом работы новой цепью, необходимо провести обкатку цепи. Поработайте высоторезом на минимальной нагрузке в течение 2-3 минут. Затем проверьте и при необходимости отрегулируйте натяжение цепи, после чего можно приступать к работе.

Обкатку цепи необходимо проводить при достаточной подаче масла для смазки цепи. Работа высоторезом без смазки или в условиях её недостаточного количества приводит к быстрому износу и поломке цепи и пильной шины. Этот случай не является гарантийным. Всегда проверяйте уровень масла и его подачу на пильную цепь перед началом работы с пилой.

Для проверки подачи масла на цепь разместите высоторез на ровной поверхности, укрытой, например, газетой, и включите его. Устойчиво разрастающееся на газете масляное пятно после включения высотореза свидетельствует о работоспособности системы смазки пилы.

## Контроль за натяжением цепи.

Во время работы с высоторезом его цепь растягивается от нагрева. В результате возникает провисание цепи, и она может соскользнуть с пильной шины.

Если регулировка натяжения цепи была произведена в горячем состоянии, очень важно ослабить натяжение, как только работа высотореза будет окончена, поскольку иначе цепь может сжаться при охлаждении, и натяжение станет чрезмерным.

Регулировка натяжения цепи описана в разделе «Сборка высотореза».

#### Если цепь недостаточно смазана.

Если после работы высотореза в течение приблизительно 20 минут использовано слишком малое количество масла, причиной может быть засорение маслопровода в высоторезе и/или смазочном отверстии в пильной шине. В этом случае следует их прочистить.

Для прочистки маслопровода при необходимости можно убрать внешнюю накладку отверстия подачи масла, предварительно отвинтив зажимной винт.

#### Отдача высотореза.

Под отдачей высотореза следует понимать внезапный подъем и возвратный удар высотореза, которые могут произойти при контакте острия пильного аппарата с

распиливаемым материалом или при зажатии цепи в распиле.

В случае возникновения такой отдачи поведение высотореза непредсказуемо, что может привести к тяжелому травмированию оператора или лиц, находящихся в зоне пиления.

Для исключения отдачи высотореза:

- . Вводите высоторез в действие по возможности под наименьшим углом (плоско).
- . Никогда не работайте с ослабленной, удлиненной или сильно изношенной пильной цепью.
- . Затачивайте пильную цепь в соответствии с предписанием.
- . Никогда не производите пиление острием шины.
- . Всегда крепко держите высоторез обеими руками.
- . Внимательно следите за натяжением цепи.

#### Рекомендации по эксплуатации

#### Обрезка сучьев и ветвей

**ВНИМАНИЕ!** Будьте особенно осторожны при обрезке сучьев и ветвей вблизи электрических проводов.Перед началом работы убедитесь в отсутствии электрического тока в проводах.

- 1. Будьте внимательны, чтобы носок пильной шины не коснулся других веток.
- 2. Крепко удерживайте высоторез двумя руками.
- 3. Тщательно планируйте обрезку. Оцените направление, по которому будет падать ветка.
- 4. Длинные ветки следует обрезать по частям.
- 5. Не стойте под обрезаемой веткой. Всегда располагайтесь с противоположной стороны от обрезаемой ветки.
- 6. Следите за веткой, расположенной непосредственно позади срезаемой. Если пильная цепь заденет заднюю ветку, возможно повреждение шины или цепи.
- 7. Приближаясь к концу пропила, уменьшите нажим на ветку. Это позволит сохранить контроль над инструментом.
- 8. Обрезку веток диаметром более 10 см следует делать в три приема (Рис.2):



- Рис. 2
- 1. Подрежьте ветку на ¼ ее диаметра, снизу возле ствола (1) (Рис.2).
- 2. Отпилите ветку сверху, немного отступив от ствола (2) (Рис. 2).
- 3. Отпилите оставшуюся ступеньку (3) (Рис. 2).

#### Техника распиловки с тянущим движением

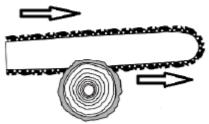


Рис. 3

Пиление производится нижней стороной пильной шины с движением сверху вниз (Рис.3). Пильная цепь перемещает высоторез вперед, в направлении от оператора. При этом, передняя кромка редуктора высотореза образует опору, которая принимает возникающие при пилении усилия на стволе дерева.

В случае пиления с тянущим движением оператор контролирует работу высотореза, что позволяет избегать обратных ударов. Поэтому рекомендуется применять этот способ пиления в первую очередь.

#### Пиление с толкающим движением

В этом случае пиление производится верхней стороной пильной шины снизу вверх (Рис. 4A). Пильная цепь перемещает высоторез назад в направлении оператора. Если оператор не компенсирует действующую назад силу, произойдет касание ветки кончиком шины и возникнет опасность обратного удара (Рис. 4B).



Puc. 4A Puc. 4B

# Работа с насадкой-кусторез

Чтобы включить насадку-кусторез необходимо выполнить следующие действия:

- 1. Нажмите и удерживайте кнопку блокировки случайного включения (4).
- 2. Нажмите курок выключателя (15) и удерживайте его в этом положении.
- 3. Двигатель должен запуститься. Во время работы удерживайте нажатыми и клавишу блокировки (4) и курок (15).
- 4. Для остановки двигателя отпустите курок выключателя (15).

**ВНИМАНИЕ!** Режущее лезвие может остановиться через некоторое время после выключения двигателя! Дождитесь полной остановки лезвий, перед тем как положить высоторез с кусторезной насадкой на землю.

Проверьте насадку на предмет повреждений, почистите и уберите ее в место, недоступное для детей.

#### Рекомендации по работе с насадкой-кусторез

Приступая к работе, удалите с помощью секатора ветви, неудобные для срезания насадкой-кусторез.

**ВНИМАНИЕ!** Старайтесь, чтобы режущее устройство во время работы находилось под углом примерно 15° к рабочей поверхности.

- Медленно перемещайте насадку вдоль обрабатываемой поверхности широкими движениями, следуя форме живой изгороди или кустарника. Для эффективной работы следует слегка наклонять режущее лезвие в сторону движения.
- Не спешите и не пытайтесь срезать большое количество листвы за один проход.
- Сначала следует подстригать вертикальные элементы живой изгороди. Для этого следует выполнять подрезку волновыми движениями снизу-вверх и сверху вниз для вовлечения в работу обоих ножевых кромок. Это позволит избежать неаккуратной поверхности.
- После работы по краям приступайте к горизонтальной поверхности живой изгороди. Для получения оптимальных результатов следует наклонять режущее лезвие на 15° относительно обрабатываемой поверхности. Продвигайтесь медленно, особенно при работе с толстыми ветками.
- При формировании куста рекомендуется предавать ему трапециевидную форму. Она соответствует естественной форме растения и приводит к оптимальному росту куста и живой изгороди, так как нижние ветки будут получать больше света.

<u>Рекомендуемые сезоны для стрижки</u>		
Вид насаждений	Время стрижки	
Зеленые изгороди	с июня по октябрь	
Вечнозеленые растения	апрель и август	
Хвойные и другие быстрорастущие кустарники	каждые 6-8 недель	

**ВНИМАНИЕ!** Выполняйте только рекомендуемые действия, описанные в данной инструкции! Весь дальнейший осмотр, техническое обслуживание и ремонт должны выполняться в авторизированном сервисном центре.

## Замена режущего лезвия.

**ВНИМАНИЕ!** При замене режущих лезвий надевайте защитные перчатки. Используйте соответствующие инструменты для удаления мусора, например, кисть

ые палочки! Никогда не работайте без перчаток!

1. Держите режущие лезвия чистыми. Удаляйте щепки.

2. Для улучшения работы и продления срока службы режущего лезвия нанесите на него небольшое количество смазки (рис.6).

Рис.7

Рис.6

- 3. Следите за тем, чтобы режущие элементы установленного лезвия были заточены.
  - 4. Для обеспечения безопасной работы вашего инструмента регулярно проверяйте затяжку гаек. (рис. 7).

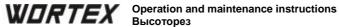
На рисунке 7: направление А - откручивание гаек, направление Б - закручивание гаек.

#### Регулировка штанги

Для разбора штанги нажмите на кнопку фиксации штанги раздвижной (8).



Открутите вторую часть штанги за муфту фиксации.





Для того чтобы собрать штангу, нажмите на кнопку фиксации штанги раздвижной (8) на одной части штанги. Вставьте вторую часть штанги в отверстие и закрутите её. Зафиксируйте кнопку фиксации штанги раздвижной (8) в прорези муфты фиксации штанги (7).



# Уход и техническое обслуживание

**ВНИМАНИЕ!** Ремонт и техническое обслуживание инструмента должны осуществляться квалифицированным персоналом авторизированного сервисного центра. В противном случае гарантия на данный инструмент не распространяется. Никогда не вносите изменения в конструкцию прибора.

**ВНИМАНИЕ!** Перед тем, как производить любые работы по чистке, техническому обслуживанию или ремонту, необходимо отключить кабель питания от розетки. Храните инструмент в чистоте. По окончанию работы очистите насадки от мусора. Перед использованием проверяйте насадки на наличие поломок или изношенных частей.

## Чистка насадки-кустореза.

- Полностью вымойте насадку-кусторез с помощью влажной тряпки и мыла.
   Используйте щетку для того, чтобы вымыть труднодоступные места.
- Для очистки труднодоступных мест используйте сжатый воздух (максимальное давление 3 бар).

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте для очистки химические, щелочные, абразивные или другие агрессивные моющие или дезинфицирующие средства, которые могут вступить в реакцию с пластиком.

## Техническое обслуживание пильной насадки.

#### Пильные цепи.

Работа с затупленной цепью приводит к быстрому изнашиванию как самой цепи, так и пильной шины, а также ведущей звездочки, и может привести к поломке пилы. Поэтому важно, чтобы цепь была своевременно заточена.

Желательно, чтобы заточка цепи производилась специалистом в мастерской. Для правки цепи должен использоваться круглый напильник диаметром 4 мм. Пильная пина.

Смазку передней звездочки следует производить небольшим количеством смазочного материала для шарикоподшипников шприцем через отверстия для смазки, расположенные около заклепок в носовой части пильной шины.

Нижний край шины, являясь наружным, подвергается относительно быстрому износу, поэтому следует заменять шину при каждой второй замене цепи. Цепная канавка шины и смазочные отверстия должны быть прочищены .

#### Ведущая звездочка.

Если обнаружен износ зубьев ведущей звездочки, звездочка должна быть заменена.

## Угольные щетки.

Замена щеток должна производиться специалистом, который имеет соответствующее оборудование. В этом случае можно провести полный осмотр пилы и чистку двигателя.

# Хранение и транспортировка

- Храните электроинструмент в безопасном и защищенном от влаги месте, вдали от детей.
- Запрещается хранить устройство вблизи кислот, щелочей и других агрессивных химических веществ.
- При транспортировке складывайте устройство в оригинальную упаковку или подходящий по размерам ящик с плотными стенками.

# КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ, КРИТИЧЕСКИЕ ОТКАЗЫ И ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА

Ошибочные действия персонала, которое приводят к инциденту или аварии Для предотвращения ошибочных действий, персоналу перед началом использования необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит

возможные ошибочные действия при работе с устройством, обеспечит оптимальное функционирование аппарата и продление срока его службы.

#### Основные ошибочные действия

Начало эксплуатации устройства без прочтения руководства по эксплуатации и ознакомления с устройством нагревателя.

Оставление работающего устройства без присмотра.

Допуск к использованию устройством лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

Неиспользование при эксплуатации устройства средств индивидуальной защиты (наушники, очки или защитную маску).

## Перечень критических отказов

Выход из строя элементов управления.

Выход из строя основных силовых компонентов.

Критическое повреждение элементов корпуса.

## Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии

В случае инцидента, критического отказа и (или) аварии следует прекратить дальнейшие работы и оценить причину инцидента.

При отказе оборудования, и отсутствии информации в инструкции по эксплуатации по устранению неполадки необходимо обратиться в сервисную службу.

Замена изношенных частей должна производиться квалифицированными специалистами сервисной службы.

## Критерии предельного состояния

Критериями предельного состояния устройства считаются поломки (износ, коррозия, деформация, старение, трещины или разрушения) узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизированных сервисных центров оригинальными деталями или экономическая нецелесообразность проведения ремонта. Устройство и его детали, вышедшие из строя и не подлежащие ремонту, необходимо сдать в специальные приёмные пункты по утилизации.

# Устранение неисправностей

**ВНИМАНИЕ!** Для вашей собственной безопасности никогда не производите демонтаж/монтаж/замену деталей или аксессуаров электроинструмента во время работы устройства. В случае неисправности или повреждений инструмента обращайтесь в ремонт только в специализированные сервисные центры.

#### Пильная насадка

Неисправность	Причина	Способ устранения
Двигатель не запускается	Нет напряжения в сети питания	Проверьте наличие напряжения в сети питания
	Неисправен выключатель	Обратитесь в

# WDRTEX Operation and maintenance instructions Высоторез

Двигатель не запускается	Неисправен шнур питания  Износ угольных щеток двигателя	авторизированный сервисный центр
Двигатель гудит, но не	Пильная цепь заблокирована	Отключите устройство от сети и разблокируйте цепь
работает	Пильная шина застряла в заготовке	Отключите устройство от сети и извлеките пильную шину из заготовки
Повышенная вибрация,	Повреждена цепь	Отключите устройство от сети и замените цепь
шум	Ослаб или потерян крепеж цепи	Отключите устройство от сети и проверьте, затяните все крепежные детали на корпусе пилы
Появление дыма и запаха горелой изоляции	Неисправность обмоток ротора или статора	Обратитесь в авторизированный сервисный центр

# Насадка-кусторез

Проблема	Причина проблемы	Решение		
Неудовлетвор ительный результат	Затупилось режущее лезвие	Для заточки обратитесь в сервисный центр		
резки				
	Затупилось режущее лезвие	Для заточки обратитесь в сервисный центр		
Чрезмерные вибрация и шум	Повреждено режущее лезвие	Для замены лезвия обратитесь в сервисный центр		
	Болты/гайки развинтились	Завинтите болты и гайки		

46

# Гарантийное обязательство

Для инструмента **WDRTEX** предусмотрена гарантия в соответствии с законами и специфическими особенностями каждой страны. Если законодательством не установлены сроки гарантийного обслуживания, их устанавливает торговое представительство, которое занимается реализацией нашей продукции.

Началом гарантийного срока является дата продажи инструмента, а подтверждением – правильно заполненный гарантийный талон, наличие товарного чека или документа, заменяющего его.

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо обратиться в ближайший сервисный центр, осуществляющий ремонт нашего инструмента. Список сервисных центров приведен в конце данной инструкции.

При сдаче инструмента в сервисный центр нужно представить его в чистом виде с указанием дефекта, в оригинальной упаковке, с инструкцией по эксплуатации и заполненным гарантийным талоном, а также товарным чеком или документом, заменяющим его.

Дефекты сборки изделия, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения сервисным центром диагностики изделия.

Если неисправность произошла по вине пользователя, стоимость услуг по ремонту перенимает на себя пользователь.

Сроки выполнения работ зависят от сложности устранения причины дефекта и устанавливается сервисным центром, который принял инструмент в ремонт.

Гарантийное обслуживание не производится в следующих случаях:

- Использования инструмента в целях, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации;
- Отсутствия:
- 3. Правильно заполненного гарантийного талона, товарного чека, подтверждающего дату покупки и срок гарантии, или другого документа, заменяющего его:
- 4. Инструкции по эксплуатации, наклейки на инструменте с серийным номером завода-изготовителя;
  - Естественного износа механизмов и узлов, имеющих ограниченный период работоспособности;
  - Профилактики и замены быстроизнашиваемых деталей;
  - Перегрузки или интенсивного использования, следствием которых являются:
  - одновременный выход из строя одного или более функционально связанных деталей и узлов;
  - сгорание, обугливание, оплавление под воздействием высокой внутренней температуры деталей (нагревательные элементы, кнопки, провода, корпуса);
  - механических повреждений, наличия внутри инородных предметов;
  - вскрытия, а также ремонта, который был произведён не специалистами сервисных центров, ремонтирующих инструмент **WDRTEX**.

Гарантия не распространяется на расходные материалы и принадлежности, которые частично входят в комплект поставки.

Взаимоотношения между потребителем и изготовителем при выявленных неисправностях изделия осуществляются в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

В случае использования инструмента в производственных целях сроки гарантийного обслуживания могут быть сокращены.

Гарантийный срок – 2 года.

**Производитель:** ECO GROUP HONG KONG LIMITED, UNIT 617, 6/F, 131-132 CONNAUGHT ROAD WEST, SOLO WORKSHOPS, HONG KONG, на заводе-производителе в Китае для компании Wortex (Германия).

**Импортер в РБ:** ООО «ТД Комплект», Республика Беларусь, 220103, г. Минск, ул. Кнорина 50, к. 302A, Тел.: +375 (17) 511-33-33. Сайт: **tools.by.** 

**Импортер в РФ**: ООО «САДОВАЯ ТЕХНИКА И ИНСТРУМЕНТЫ», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, дом № 40, строение 1, этаж 3, комната 7А. Сайт: <u>stiooo.ru.</u>

**Импортер в Республику Казахстан:** Товарищество с ограниченной ответственностью "ЕСО Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)", Казахстан, город Алматы, Алмалинский район, улица Байзакова, здание 222. Сайт: <u>ecogr.kz</u>

Сертификат соответствия № ЕАЭС KG417/053.HK.02.00002.

Срок действия сертификата по 25.01.2029 включительно.

Срок службы изделия – 5 лет при его правильной эксплуатации.

По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание квалифицированными специалистами в сервисной службе за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли.

Использование изделия по истечении срока службы допускается только в случае его соответствия требованиям безопасности данного руководства.

В случае если изделие не соответствует требованиям безопасности, его необходимо утилизировать.

Изделие (в том числе аккумуляторы) не относится к обычным бытовым отходам. В случае утилизации необходимо доставить его к месту приема соответствующих отходов.

# Дата производства (месяц и год) указана на этикетке на корпусе изделия.

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а).
При покупке изделие было проверено.
Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

Подпись покупателя	
•	



# WDRTEX Operation and maintenance instructions Высоторез

# Гарантийные талоны

# ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

# ТАЛОН №1 на гарантийный ремонт

(модель:	)
Серийный номер:	
Заполняет торговая	
(наименование и а	дрес предприятия)
Дата продажи:	· I
Продавец:	Место _
(подпись)	для печати
(ФИО)	
ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ	ЗАПОЛНЕНИИ
ТАЛОН N на гарантийны	
(модель:	)
Серийный номер:	
Заполняет торговая Продан:	организация:
(наименование и а	дрес предприятия)
Дата продажи:	
Продавец:	Место
(подпись)	для
(ΦΝΦ)	. печати

	заполняет ремонтное п	редприятие:	
	(наименование и адрес г	предприятия)	
	(подпись)	(ΦИ	)
Владелец:	(подплогу	(+	
	304		)
(подпись в	владельца)	<b>"(</b> ФИО)	
Утверждаю:			Дата ремонта:
	(подпись)		
	(должность)		Место
			для
(ФИО рукс	(ФИО руководителя ремонтного предприятия)		печати
	(наименование и адрес г	предприятия)	
Исполнитель:	, al		)
Владелец:	(подпись)	(ΦИ	0)
			```
(подпись в	зладельца)	"(ФИО)	
Утверждаю:		Ovan 2	Дата ремонта:
	(подпись)		
	(должность)		Место
			для
(ФИО рукс	водителя ремонтного предпри:	ятия)	печати

## Сервисные центры

## Полный актуальный список сервисных центров смотрите на сайте

Республика Беларусь



Российская Федерация



другие страны



remont.tools.by/address

remont.tools.by/services/ru

remont.tools.by/services/other

Сервисные центры в Республике Беларусь. Горячая телефонная линия импортера: +375 (44) 554-05-12, +375 (29) 532-26-62.

Минск, ул. Машиностронтелей, 29А, +375 (17) 33-66-556, +375 (29) 325-85-38 (+Ульет). Режим работы для физических лип предт 9:00-19:00. ООО "Ремонтинструмента" Брест, ул. Краснознаменная, 8, +375 (29) 168-20-72, +375 (29) 820-07-06. ООО "Ремонт инструмента" Витебск, ул. Двинская, 31, +375(212)65-73-24, +375 (29) 168-40-14. Гомель, ул. Карбышева, 9, +375 (44) 492-51-63, +375(25)743-35-19. ООО "Ремонт инструмента" Гродно, ул. Гаспадарная, 23а, +375 (152) 43-63-68, +375 (29) 169-94-02. ООО "Ремонт инструмента" Могилев, ул. Вишиноведкого, 8А, к. 1-3, +375 (222) 709-877, +375 (29) 170-33-94. ООО "Ремонт инструмента"

Астрахань, ул. 5-я Литейная, д.30, 8 (989) 791-00-11. ИП Киревнина Е.В. Барнаул, ул. 1-я Западная, 50, +7 (962)

Адреса сервисных центров в Российской Федерации. Горячая телефонная линия импортера: +7 (495) 748-50-80. WhatsApp, Telegram, Viber: +375 (44) 554-05-12.

814-60-44. ООО ЮМА. Белгород, ул. Есенина, 8, 8 (980) 384-53-23, ООО «Техно». Белгород, ул. Студенческая, 28, офис 29, 8 (4722) 41-73-75. ООО «Спектр-сервис». Бор, пер. Полевой, 2, оф.13, +7 (908) 161-99-51, ИП Забодогний С.В. Боровичи, ул. Ленинградская, 27, +7 (921) 020-17-17, ИП Чернышенко Р.А. Боровичи, ул. Ленинградская, 40, 8 (81664) 4-48-27.ИП Кудытев В.Б. Брянск, ул. Флотская, 99А, 8 (919) 190-94-67, ИП Тимошкин С.Н. Великий Новгород, ул. Большая Санкт-Петербургская, 39, стр. 11. 8 (8162) 332-043. ООО «РемСервис». Великий Новгород, ул. Большая Санкт-Петербургская, 9, стр. 11, +7 (8162) 50-00-38, +7 (8162) 60-10-61, OOO «Аква драйв». Владимир, ул. Куйбышева, 26, 8 (930) 745-54-65. ИП Позводев И.К. Волгоград, ул. Борьбы, 5, +7 (906) 169-80-36. ИП Синицкий В. В. Волгоград, ул. Эдектродесовская, 55, +7 (8442) 46-10-07, ООО «Торговосервисный центр "Нижняя Волга-ППК"» Вологда, ул. Ярославская, 30, 8 (8172) 71-64-53. СЦ «Бывадовский». Воронеж, ул. Беговая, 205, оф. 209, 8 (473) 333-0-331. ИП Русин А.А. Грозный, ул. Старосунженская, 20, +7 (928) 478-88-40, ИП Садулаев М.С. Димитровград, ул. Гоголя, д. 28, 8-84235-72698. ИП Шубин В.Н. Елец, Московское шоссе 18к, +7 (906) 594-81-45. Сервисный центр "Партнер". Ессентуки, ул. Боргустанское шоссе, 19, 8 (909) 750-32-48, 8 (938) 300-98-97, ИП Астахов А.Е. Иваново, ул. Станко, 1, 8 (4932) 45-21-08, 45-21-09. Сервисный центр «ЗУБИЛО Центр». Иваново, ул. Станкостроителей, 1Г, 8 (4932) 59-22-44 ИП Степкий Д.Л. Казань, ул. Техническая, 27, 8 (960) 04-888-35; 8(843) 25-888-35; 8-9-656-097-097, Р-Сервис. Казань, ул. Ярманцева, 51, 8 (987) 296-84-84. ООО «Стэки». Калуга, ул. Дзержинского, 58, 2, 8 (4842) 57-58-46; 8(4842) 79-50-60. ООО «ЗВОХ». Кириши, пр. Победы, 20, стр. 1., +7-911-127-16-31, ООО «Техно-Сервис», Киров, д. Шубино, ул. Тихая, 6, +7 (912) 369-83-54, ИП Мощонкин А.С. Кострома, ул. Магнетральная, 37, 8 (4942) 53-12-03. ИП Продоров О.В. Кострома, ул. Смирнова Юрия, 28 А, корпус 3, +7 (903) 895-03-73, +7 (4942) 30-21-09, ИП Раданицын И.А. Краснодар, ул. Российская, 388 офис 5, 8 (918) 188-52-68. ИП Чециков А.И. Краснодар, ул. Уральская, 134Б, 8 (918) 368-11-90, ИП Зайцев А.С. Красноярск, ул. Академика Вавилова, д.1, стр. 50, склад 10, +7 (391) 2-728-768, +7 (923) 294-95-87. ИП Артющенко Е.И. Кузнецк, ул. Калинина, 214 маг. «Спецтехника», +7 (937) 424-04-17, ИП Кисурин А.Д. Курган, ул. Коли Маготина, 155-13, +7 (3522) 46-55-33, ИП Кокорин И.С. Курск, ул. Александра Невского, 13-В, корп. 2, 8 (4712) 44-60-44. ООО «Дадько». Липецк, ул. Мичурина, 46, 8(474) 40-10-72; 8 (952) 598-08-24. ИП Соболев Г.Ю. Липецк, ул. Студеновская, 126, +7 (4742) 56-92-Сервисный центр «Арсенал». Лиски, ул. Коммунистическая, 5, +7 (952) 753-27-35, ИП Мсхаки Махмоуд.

Лиски, ул. Коммунистическая, 54, +7 (47391) 4-29-79. ИП Ирхина Л.В. Москва, ул. Касимовская вд26, эт. 7 пом. 411, 8 (495) 150-57-49 (доб. 666), 8 (926) 769-30-11, ООО «Одинивер». Московская обл., Можтайский г.о. д. Язево, 64, 8 (916) 345-46-34. ИП Беркут С.В. Нижневартовск, ул. Северная, 39, стр. 8, +7 (3466) 56-57-56, ООО «СВ-АС». Новосибирск, VII. Эпектрозаводская, 2/2, оф. 20, 8 (913) 928-78-86. ИП Картышев А.А. Новосибирск, VII. Водочаевская, 64 к1, (383) 325-11-49. ИП Ванеева Г.М. Окуловка, ул. М. Макдад. 41, +7 (81657) 2-13-61, ИП Карьплев А.Е. Омск, ул. Заводская, д. 1, 8 (983) 563-33-23, 8 (983) 563-33-83. ООО «СЕРВИС-ПРЕМИУМ». Оренбург, ул. 16 линия, 2a, +7 (3532) 45-80-55, ИП Гамов Д.А. Оренбург, пр.т. Дзержинского, 2a, 8 (3532) 56-11-44. ООО «Технодром». Ореково-Зуево, ул. Ленина, 111, +7 (926) 828-58-16. ИП Потапкин И.В. Орёл, ул. Городская, 98-6, +7(4862)71-48-80, 8(4862)71-48-81. ИП Рыбаков И.А. Пенза, ул. Перспективная, 1, +7 (8412) 205-540. ИП Загоруйко Е.В. Петрозаводск, ул. Попова, 7, 8 (8142) 59-22-02. ИП Федотов Н.Г. Ростов-на-Дону, пер. Крепостной 181/3, (863) 266-61-01, 266-61-05, 288-95-97, ИП Писарев С.А. Рыбинск, ул. Плеханова, 17, +7 (930) 118-73-01, ИП Тихомирова С.А. Самара, ул. Гастелло, 35а, 8 (846) 206-04-64. ООО «ВСС». Самара, Собхозный проезд. д. 28, 1 этаж, комната № 10, 8 (846) 214-01-76. ООО «Салмет». Самара, ул. Товарная, 70, 8 (846) 931-24-63. ООО «Самара Техсервис». Санкт-Петербург, ул. Черняховского, 15, 8 (812) 572-30-20. ООО «ЭДС». Саранск, ул. Строительная, д. 11/1 оф. 101, 8 (927) 276-32-96. ООО «ПРОФИ М». Саратов, ул. Гвардейская, 2a, (8452) 53-13-61. ИП Наконечных М.В. Симферополь, ул. Арадьская, 71/88, 8 (978) 704-69-72. ИП Меринда В.И. Сочи, уд. Луначарского 24, 8 (918) 408-94-88, ИП Егоров Д.А. Старый Оскол, пр-т Алексея Угарова, 9A, +7 (920) 555 34 89, ООО «Стимул». Тольятти, ул. Громовой 33, 8 (917) 123-00-10, ЭКО-ТЕХНИКА. Томск, ул. Герцена, 76, 8 (382) 226-44-62, ИП Карпова Н.А. Тула, Одоевское тоссе, 78 оф. 1, 8 (4872) 39- ООО «Инструмент-Сервис». Туда, ул. Павшинский мост. 2, 8 (920) 274-71-77. ИП Романов Р.А. Тюмень. км. Старогобольского тракта, 8, стр. 97, +7 (922) 260-02-70, +7 (932) 470-64-83, ИП Долматов Р.Ф. Уфа, пр-т Октября, д. 23/5, +7 (987) 098 43 01, ООО «Согласие». Уфа, ул. Трамвайная, 15а, 8 (347) 298-5-222, УфаГаз. Чебоксары, Марпосадское шоссе, 9, 8 (8352) 38-02-22. ООО «Новый свет». Череповец, Гоголя, 54a, 8 (8202) 28-14-ИП Ермолаев Д.И. Ярославль, ул. Чкалова, 2, Т.Д. «Эстет» 8 (4252) 79-58-01. ИП Клиницкая Е.В.

